

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 369



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 58

6 noiembrie 2015

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2015/C 369/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
2015/C 369/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽²⁾	11

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

⁽²⁾ Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa 1 la tratat

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 107 și 108
din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2015/C 369/01)

Data adoptării deciziei	07.07.2015	
Ajutorul nr.	SA.36574 (2015/NN)	
Stat membru	Franța	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aide présumée en faveur d'Altrad	
Temei legal	—	
Tipul măsurii	Ajutor individual	Altrad
Obiectiv	—	
Forma de ajutor	—	
Buget	—	
Valoare	Măsura nu reprezintă ajutor	
Durată (perioadă)	—	
Sectoare economice	Fabricarea de construcții metalice	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Fonds stratégique d'investissement (FSI) 56 rue de Lille 75356 Paris France	

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	06.01.2015	
Ajutorul nr.	SA.39009 (2014/N)	
Stat membru	Slovenia	
Regiune	Nitrianský kraj	Articolul 107 alineatul (3) litera (a)
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Poskytnutie investičnej štátnej pomoci v prospech podniku Duslo, a.s.	
Temei legal	<ul style="list-style-type: none"> — zákon č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov — zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov — nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 481/2011 Z. z., ktorým sa ustanovuje maximálna intenzita investičnej pomoci a výška investičnej pomoci podľa formy investičnej pomoci a miery nezamestnanosti v okresoch podľa jednotlivých regiónov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov — zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov — zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 	
Tipul măsurii	Ajutor individual	Duslo, a.s.
Obiectiv	Dezvoltare regională	
Forma de ajutor	Reducerea nivelului de impozitare	
Buget	Buget global: EUR 51,9656 (în milioane)	
Valoare	16,76 %	
Durată (perioadă)	26.06.2014 – 31.03.2027	
Sectoare economice	Fabricarea îngrășămintelor și produselor azotoase	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Štefanovičova 5, 817 82, Bratislava, Slovenská Republika	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	14.09.2015
-------------------------	------------

Ajutorul nr.	SA.39869 (2014/N)	
Stat membru	Bulgaria	
Regiune	—	Articolul 107 alineatul (3) litera (a)
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Данъчна преференция по реда на чл. 184 от Закона за корпоративното подоходно облагане за преотстъпване до 100 на сто на дължимия корпоративен данък на данъчно задължени лица за данъчната им печалба от извършваната производствена дейност, включително производство на ишлеме.	
Temei legal	Закон за корпоративното подоходно облагане (ЗКПО).	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Dezvoltare regională	
Forma de ajutor	Scutire fiscală	
Buget	Buget global: BGN 210 (în milioane) Buget anual: BGN 30 (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durată (perioadă)	31.03.2015 – 31.12.2020	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Министерство на финансите чрез Национална агенция за приходите Република България, гр. София, ул. „Г.С.Раковски” № 102	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	11.08.2015	
Ajutorul nr.	SA.41100 (2015/N)	
Stat membru	Austria	
Regiune	—	Mixte
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Innovationsförderprogramm Kombiniertes Güterverkehr	
Temei legal	— Allgemeine Rahmenrichtlinien für die Gewährung von Förderungen aus Bundesmitteln — die 51. Verordnung des Bundesministers für Finanzen, Jahrgang 2004	

Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	—	
Forma de ajutor	—	
Buget	Buget global: EUR 18 (în milioane) Buget anual: EUR 3 (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2020	
Sectoare economice	TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	—	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	09.07.2015	
Ajutorul nr.	SA.41472 (2015/N)	
Stat membru	Belgia	
Regiune	BELGIQUE-BELGIE	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	1. Aide au transport ferroviaire combiné d'unités de transport intermodal 2. Aide au trafic diffus	
Temei legal	<p>Transport combiné</p> <ul style="list-style-type: none"> — la loi-programme du 22 décembre 2008 — l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012 — la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes — Avant-projet de loi portant prolongement des mesures de soutien au transport combiné et au transport diffus pour la période 2015-2016; ce texte doit encore être traité au parlement fédéral avant d'être signé par le Roi, et publié dans le moniteur belge. <p>Trafic diffus</p> <ul style="list-style-type: none"> — la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes — Avant-projet de loi portant prolongement des mesures de soutien au transport combiné et au transport diffus pour la période 2015-2016; ce texte doit encore être traité au parlement fédéral avant d'être signé par le Roi, et publié dans le moniteur belge. 	

Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 30 (în milioane) Buget anual: EUR 30 (în milioane)	
Valoare	12,67 %	
Durată (perioadă)	01.01.2015 – 31.12.2016	
Sectoare economice	Transporturi de marfă pe calea ferată	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Service Public Fédéral Mobilité et Transports Rue du Progrès 56 1210 Bruxelles	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	02.07.2015	
Ajutorul nr.	SA.41924 (2015/N)	
Stat membru	Italia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Resolution of Banca Romagna	
Temei legal	—	
Tipul măsurii	ajutor ad hoc	Banca Romagna Cooperativa
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	Altele – Intervenția FGDC constă în acoperirea deficitului de finanțare ce rezultă dintr-o vânzare de active efectuată în cadrul unei lichidări. Deficitul este generat de rămânerea, în cadrul lichidării, 1) a unor credite neperformante cu o valoare contabilă de 156,9 milioane EUR, 2) a unor creanțe privind impozitul amânat (<i>Deferred Tax Assets – DTA</i>) cu o valoare contabilă cuprinsă între 59,1 și 66 de milioane EUR, 3) a unui capital propriu negativ cu o valoare cuprinsă între 21 și 26 de milioane EUR și 4) a unor diferite costuri ale tranzacției în valoare de 11,9 milioane EUR	

Buget	Buget global: EUR 260,8 (în milioane)
Valoare	—
Durată (perioadă)	Începând cu data de 10.07.2015
Sectoare economice	INTERMEDIERI FINANCIARE ȘI ASIGURARI
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	FGDCC – Fondo di Garanzia dei Depositanti del Credito Cooperativo Via Lucrezia Romana, 41/47 Roma, Italy
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	22.07.2015	
Ajutorul nr.	SA.42404 (2015/N)	
Stat membru	Portugalia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Twelfth Prolongation of the Portuguese Guarantee Scheme	
Temei legal	Law 60-A/2008 of 20 October 2008 and its implementing provisions, Portaria n° 1219-A/2008 of 23 October 2008, Portaria n° 946/2010 of 22 September 2010 and Portaria n° 80/2012 of 27 March 2012, law n° 82-B/2014 of 31 December 2015.	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Remediu pentru o perturbare gravă în cadrul economiei	
Forma de ajutor	garantare	
Buget	Buget global: EUR 24 670 (în milioane)	
Valoare	—	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2015	
Sectoare economice	Intermedieri financiare; cu excepția activităților de asigurări și ale fondurilor de pensii	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henrique, n° 1, 1149-009 Lisboa	

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	29.09.2015	
Ajutorul nr.	SA.42419 (2015/N)	
Stat membru	Franța	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Crédit d'impôt cinéma et audiovisuel – modifications	
Temei legal	Articles 220 sexies et 220-F du Code général des impôts (CGI); Articles 46 quater-0 YL à 46 quater-0 YR de l'Annexe III du CGI; Décret n° 2014-794 du 9 juillet 2014 relatif à la partie réglementaire du code du cinéma et de l'image animée, articles D. 331-1 à D. 331-18	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură	
Forma de ajutor	Alte tipuri de avantaje fiscale	
Buget	Buget anual: EUR 219,9 (în milioane)	
Valoare	24 %	
Dură (perioadă)	01.01.2016 – 31.12.2017	
Sectoare economice	Activități de producție cinematografică; video și de programe de televiziune	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75784 Paris Cedex 16 FRANCE	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	31.08.2015	
Ajutorul nr.	SA.42424 (2015/N)	

Stat membru	Danemarca	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Statstilskud til elintensive virksomheder (State Aid for Electricity-Intensive Companies)	
Temei legal	Lov om statstilskud til elintensive virksomheder (Lov nr. 574 af 4. maj 2015) In English, Act on State Aid for Electricity-Intensive Companies (Act number 574 of 4 May 2015)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Protecția mediului	
Forma de ajutor	Altele – Direct grant	
Buget	Buget global: DKK 1 110 (în milioane) Buget anual: DKK 185 (în milioane)	
Valoare	85 %	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2020	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Energinet.dk Tonne Kjærvej 65, 7000 Fredericia	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	29.09.2015	
Ajutorul nr.	SA.42428 (2015/N)	
Stat membru	Franța	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Crédit d'impôt pour les dépenses de production en France d'œuvres cinématographiques ou audiovisuelles étrangères – modifications	
Temei legal	Articles 220 quaterdecies et 220 Z bis du Code général des impôts (CGI); Articles 46 quater-0ZY bis à 46 quater-0ZY septies de l'Annexe III du CGI; Décret n° 2014-794 du 9 juillet 2014 relatif à la partie réglementaire du code du cinéma et de l'image animée, articles D. 331-1 à D. 331-64	

Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură	
Forma de ajutor	Alte tipuri de avantaje fiscale	
Buget	Buget anual: EUR 138 (în milioane)	
Valoare	24 %	
Durată (perioadă)	01.01.2016 – 31.12.2017	
Sectoare economice	Activități de producție cinematografică; video și de programe de televiziune	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75016 Paris FRANCE	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	05.10.2015	
Ajutorul nr.	SA.42596 (2015/N)	
Stat membru	Marea Britanie	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Amendment to the Government Support to the Flood Reinsurance Scheme	
Temei legal	Water Act 2014, Part 4 (sections 64-69) The Flood Reinsurance (Scheme Funding and Administration) Regulations 2015 (draft)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Catastrofe naturale sau împrejurări excepționale, Condiții meteorologice nefavorabile, Prime de asigurare	
Forma de ajutor	Altele – Acces la o schemă de reasigurare finanțată prin perceperea de contribuții	
Buget	Buget anual: GBP 180 (în milioane)	
Valoare	—	

Durată (perioadă)	01.04.2016 – 31.03.2021
Sectoare economice	Alte activități de asigurări (exceptând asigurările de viață), Activități de reasigurare
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	The Department for Environment, Food and Rural Affairs Nobel House, 17 Smith Square, London, SW1P 3JR
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa 1 la tratat)

(2015/C 369/02)

Data adoptării deciziei	22.07.2015	
Ajutorul nr.	SA.41466 (2015/N)	
Stat membru	Italia	
Regiune	BOLZANO-BOZEN	Zone neasistate
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aiuti per il pagamento di premi assicurativi nel settore zootecnico	
Temei legal	Disposizioni relative all'incentivazione in agricoltura, approvate con legge provinciale 14/12/1998, n. 11, e successive modifiche,	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Prime de asigurare	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 9 (în milioane) Buget anual: EUR 1,8 (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durăță (perioadă)	01.01.2016 – 31.12.2020	
Sectoare economice	Creșterea animalelor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione provinciale Agricoltura Via Brennero,6 39100 Bolzano	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	07.09.2015
-------------------------	------------

Ajutorul nr.	SA.41692 (2015/N)	
Stat membru	Germania	
Regiune	BAYERN	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Bayern-Gemeinsame Richtlinie zur Förderung von Agrarumwelt-, Klima- und Tierschutzmaßnahmen (AUM) in Bayern; hier: — Zusatzleistung 03/16 (W16) Tierschonende Mahd im Vertragsnaturschutzprogramm des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz (Anlage 1 AUM-RL, S. 15); — erweiterter Zuwendungsempfängerkreis (Teil F III AUM-RL, S. 21): Andere Landbewirtschafter.	
Temei legal	Gemeinsame Richtlinie der Bayerischen Staatsministerien für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (StMELF) und für Umwelt und Verbraucherschutz (StMUV) zur Förderung von Agrarumwelt-, Klima- und Tierschutzmaßnahmen (AUM) in Bayern vom 18. Dezember 2014 Bayerisches Naturschutzgesetz Bayerische Haushaltsordnung – BayHO nebst Verwaltungsvorschriften	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Angajamente privind agromediul, Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: EUR 2,31 (în milioane) Buget anual: EUR 0,385 (în milioane)	
Valoare	0 %	
Durată (perioadă)	pâna la 31.12.2020	
Sectoare economice	AGRICULTURĂ; SILVICULTURĂ ȘI PESCUIT	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in den Landkreisen sowie den kreisfreien Städten Bayerns	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO